



"Las malas juntas" no se olvidan

RCE
8217

No escribir sobre los que hacen la historia, sino sobre quienes *la sufren* es el deseo de José Leandro Urbina, autor chileno que vive en Canadá y que, después del éxito de su novela "Cobro revertido", el año pasado, acaba de reeditar en el país su primer libro de cuentos, "Las malas juntas".

Son 23 relatos breves ambientados en la época inmediatamente posterior al golpe militar. Urbina (43 años, profesor de literatura en Ottawa, actualmente becado por el Consejo de las Artes de Canadá) los escribió prácticamente todos en su exilio de Buenos Aires, adonde partió en los difíciles días de 1974.

"Mi familia (éramos socialistas y vivíamos en el barrio Maruri) había estado casi toda presa. Nos allanaron el mismo 11 de septiembre. Pese a ello, traté de quedarme en Chile. Yo estudiaba literatura en la Universidad de Chile y trabajaba en Editorial Quimantú haciendo guiones para historietas, y pasé a trabajar en una zapatería haciendo sandalias. Un día me bajé una cuadra antes de llegar al trabajo para comprar cigarrillos y cuando llegué al local, estaban llevándose a todos detenidos. Ahí me dije: si ni de zapatero puedo trabajar en Chile, mejor me voy", contó Urbina, de paso en el país para presentar su libro.

"Las malas juntas" (editado en Canadá en 1978 y en Chile en 1986) fue publicado ahora por Planeta, que con él lanzó su nueva Biblioteca del Meridión. Esta reedición está corregida y aumentada por su autor, y lleva un prólogo del crítico y académico chileno Grinor Rojo, profesor de la Universidad de California, Estados Unidos.

Urbina lo ve como "un pequeño testimonio literario" de lo que él llama "esa irrefrenable tendencia al asesinato masivo y a la crueldad explosiva". Son historias de lo que pasaba en los barrios del país en esa época y de gente que, aunque no fue detenida, "vivió la amenaza detrás de la puerta: esa gente a la que le pusieron el reloj del miedo en la cabeza".

—¿No tuvo miedo de que el resultado fuera un poco panfletario?

—No. Aunque la mayoría se escribió en un periodo muy cercano al golpe,

José Leandro Urbina, el autor de "Cobro revertido", habla de la vigencia del tema que aborda en este volumen de cuentos.



Leandro Urbina es profesor universitario en Canadá.

creo que tuve oportunidad de salvarme de lo que se estaba haciendo en esa época, de esa literatura tan terriblemente emocional, llena de rabia y pena, que producía sólo aceptación o rechazo. Nunca vi a este libro como algo panfletario, a pesar de que yo quería referirme concretamente al posgolpe. Fui muy consciente de su elaboración literaria. Y lo pensé. No fue un libro fácil de escribir para mí. Imagínese la terrible escisión de querer escribir ficción, por una parte, y trabajar con un material tan caliente como éste.

En cierta forma discípulo de Anto-

nio Skármeta y de Carlos Olivárez, para hacer "Las malas juntas" Urbina trabajó con parte de su experiencia propia —"pero muy elaborada"— y con anécdotas e historias de amigos o que circulaban en el ambiente de la época. Como la que cuenta en el brevísimo «Padre nuestro que estás en los cielos», relato ampliamente antologado en varios países y que acaba de aparecer en una antología del cuento corto de la prestigiosa editorial norteamericana Harper & Collins, donde su autor comparte honores con Hemingway, Joyce, Chéjov y Cortázar, entre otros.

"Creo en la literatura como un vehiculo directo, provocativo. La literatura llega a las emociones, al sentir. Lo obliga a uno, como lector, a involucrarse. La gente lee por eso: porque no queda igual después de la experiencia de leer", afirma el autor.

No considera perjudicial que esta reedición —que sale al mercado justo veinte años después del golpe militar— aparezca en Chile en un momento de tensiones respecto del crucial tema de los derechos humanos. "Me cuesta pensar en cuándo *no* habría sido complicado. Antes lo era por la situación que se vivía. Después, porque estábamos en transición. Ahora, porque estamos en democracia y porque nos queremos olvidar. Siempre será un libro complicado. Alguien me preguntó cuál era el sentido de publicarlo ahora, cuál es la vigencia que tiene. Yo veo estas historias como parte de una pesadilla que todavía no termina. Para mí, las cosas no se olvidan: se pueden negar, pero no se olvidan. Esto es todavía moneda corriente".

Mientras su novela "Cobro revertido" —única chilena finalista en el concurso Premio Planeta Argentina 1992— sigue entre las más vendidas, Urbina volvió el lunes a Canadá con el deseo de regresar en abril y quedarse aquí un tiempo largo. En Ottawa seguirá dando los toques finales a dos nuevas novelas, una de las cuales "es *entre comillas* erótica y trata sobre el choque cultural que vive un chileno cuando llega a vivir a otra sociedad".

● Angélica Rivera

Urbina's novels

8-IX-1993 P. 31. 49

"Las malas juntas" no se olvidan [artículo] Angélica Rivera.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario: Rivera, María Angélica

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Las malas juntas" no se olvidan [artículo] Angélica Rivera. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile